

Briuselis, 2026 m. birželio 8 d.
(OR. en)

9663/26
PV CONS 31
AG 82
PARLNAT

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA
(Bendrieji reikalai)

2026 m. gegužės 26 d.

1. Darbotvarkės priėmimas

Taryba priėmė dokumente 9372/26 išdėstyta darbotvarkę.

2. A punktų patvirtinimas

a) **Su teisėkūros procedūra nesusijusių punktų sąrašas** 9481/26

Taryba priėmė visus pirmiau nurodytame dokumente išvardytus A punktus, įskaitant visus priimti pateiktus COR ir REV dokumentus įvairiomis kalbomis.

b) **Teisėkūros procedūros punktų sąrašas** (viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį) 9482/26

Bendrieji reikalai

1. **Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Aktas dėl Europos Parlamento narių rinkimų remiantis tiesiogine visuotine rinkimų teise** S 8707/26 + ADD 1 6708/26 AG
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas
2026 m. gegužės 20 d. patvirtinta Nuolatinų atstovų komiteto (COREPER II)

Taryba priėmė Tarybos sprendimą, kuriuo iš dalies keičiamas Aktas dėl Europos Parlamento narių rinkimų remiantis tiesiogine visuotine rinkimų teise (teisinis pagrindas – SESV 223 straipsnio 1 dalis ir Euratomo 106a straipsnio 1 dalis), Vokietijai susilaikant. Pareiškimai dėl šio punkto išdėstyti priede.

2. **Tarybos direktyva dėl judžių rinkėjų vietos savivaldos rinkimuose** SC 8354/1/26 REV 1 + REV 1 ADD 1 REV 1 8338/26 + COR 1 AG INST
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas
2026 m. gegužės 20 d. patvirtinta Nuolatinų atstovų komiteto (COREPER II)

Taryba priėmė Tarybos direktyvą dėl judžių rinkėjų vietos savivaldos rinkimuose (teisinis pagrindas – SESV 22 straipsnio 1 dalis). Pareiškimas dėl šio punkto išdėstytas priede.

Teisėkūros procedūra priimamų aktu svarstymas

(Viešas svarstymas pagal Europos Sąjungos sutarties 16 straipsnio 8 dalį)

3. **2028–2034 m. daugiametė finansinė programa (DFP)** SC 9146/26
Politiniai debatai

Taryboje įvyko politiniai debatai.
Pareiškimas dėl šio punkto išdėstytas priede.

4. Kiti klausimai

- a) **Atokiausi regionai ir užjūrio šalys bei teritorijos kitoje DFP** SC 9638/26
Prancūzijos informacija

Taryba susipažino su Prancūzijos pateikta informacija dėl atokiausių regionų ir užjūrio šalių bei teritorijų kitoje DFP.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

5. Pasirengimas 2026 m. birželio 18–19 d. Europos Vadovų Tarybos susitikimui: anotuotos darbotvarkės projektas 7872/26
Pasikeitimas nuomonėmis
6. ES ir Jungtinės Karalystės santykiai
Dabartinė padėtis
7. Kasmetinis dialogas teisinės valstybės klausimais: diskusija dėl konkrečių šalių 5019/26
Pasikeitimas nuomonėmis
8. Kiti klausimai
- a) Teisinės valstybės padėtis Vengrijoje ES sutarties 7 straipsnio 1 dalyje numatytos procedūros kontekste 9636/26
Vengrijos informacija

S Speciali teisėkūros procedūra

C Komisijos pasiūlymu grindžiamas punktas

Pareiškimai dėl su teisėkūros procedūra susijusių A punktu, išdėstytu dok. 9482/26

**Dėl A punktu
sarašo 1 punkto:**

Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Aktas dėl Europos Parlamento narių rinkimų remiantis tiesiogine visuotine rinkimų teise
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas

ŠVEDIJOS PAREIŠKIMAS

„Priklausomai nuo to, kaip šeimoje dalijamasi naujagimių priežiūros pareigomis, gali būti suvaržytos tiek Europos Parlamento narių vyrų, tiek narių moterų galimybės dalyvauti parlamentiniame darbe. Todėl Švedija būtų pageidavusi platesnio pakeitimo, kuris būtų apėmęs ne tik neseniai pagimdžiusias motinas, bet ir kitą iš tėvų. Vis dėlto Švedija palankiai vertina šiandienos sprendimą kaip teigiamą žingsnį skatinant lyčių lygybę ir šeimai palankias Europos Parlamento narių darbo sąlygas.“

BENDRAS NYDERLANDŲ IR DANIJOS PAREIŠKIMAS

„Nyderlandai ir Danija pabrėžia, kad svarbu nustatyti tvarką, pagal kurią Europos Parlamento narės galėtų dalyvauti plenariniuose posėdžiuose vykstančiuose balsavimuose nėštumo metu ir kelis mėnesius po gimdymo. Šiame kontekste Nyderlandai ir Danija palankiai vertina šandien priimtą Tarybos sprendimą, kuriuo iš dalies keičiamas Rinkimų aktas; tai suteiks galimybę Europos Parlamento narėms laikinai deleguoti savo balsavimo teises, kad galėtų sutelkti dėmesį į savo privatų ir šeimos gyvenimą.

Vis dėlto Nyderlandai ir Danija būtų pageidavę platesnės pasiūlymo taikymo srities, visų pirma apimančios tokias aplinkybes kaip tėvystės atostogos ir ilgalaikė liga. Be to, Nyderlandai ir Danija pažymi, kad laikino pavadavimo sistema galėtų apimti visas Europos Parlamento nario pareigas.

Todėl Nyderlandai ir Danija mano, kad šiandienos pasiūlymas yra pirmas teigiamas žingsnis, ir yra pasirengę toliau bendradarbiauti su Europos Parlamentu, Taryba ir Komisija dėl tolesnių veiksmų, susijusių su sąlygų eiti vaiko priežiūros atostogų sudarymu Europos Parlamento nariams.

Be to, Nyderlandai ir Danija pažymi, kad laisvo įgaliojimų vykdymo ir balsavimo be privalomų nurodymų principas yra tvirtai įtvirtintas visoje Europos Sąjungoje ir ES rinkimų akte. Itin svarbu, kad išrinkti atstovai nebūtų saistomi privalomų balsavimo nurodymų ir galėtų balsuoti laisvai. Nyderlandai ir Danija nori pabrėžti, kad pasiūlymu dėl balsavimo teisių perdavimo nenukrypstama nuo laisvo įgaliojimų vykdymo principo, kaip nustatyta ES rinkimų akto 6 straipsnio 1 dalies antrame sakinyje.“

Dėl A punktu
sarašo 2 punkto:

Tarybos direktyva dėl judžių rinkėjų vietos savivaldos rinkimuose
Teisėkūros procedūra priimamo akto priėmimas

PRANCŪZIJOS PAREIŠKIMAS

„Prancūzija palankiai vertina tai, kad užbaigta 2021 m. pradėta rengti nauja dviejų Tarybos direktyvų dėl judžių piliečių teisės balsuoti Europos Parlamento rinkimuose ir vietos savivaldos rinkimuose redakcija. Dėl abiejų naujos redakcijos tekstų – dėl Europos Parlamento rinkimų (priimtas 2025 m. birželio 24 d.) ir dabartinio naujos redakcijos teksto dėl vietos savivaldos rinkimų – Europos Sąjungos piliečiams, gyvenantiems ES valstybėje narėje, kurios piliečiai jie nėra, bus lengviau dalyvauti šiuose dvejuose rinkimuose.

Kalbant apie gyvenamosios vietos valstybės galimybę reikalauti, kad judus balsuotojas deklaruotų, kad iš jo nebuvo atimta teisė balsuoti jo kilmės valstybėje, su vietos savivaldos rinkimais susijusiame tekste apie tai tiesiogiai nekalbama, tačiau tai paminėta su Europos parlamento rinkimais susijusiame tekste. Net jei nustatyta, kad tos valstybės narės, kurios to pageidauja, gali reikalauti tokio pareiškimo vietos savivaldos rinkimų atveju, remdamosi vien tik savo nacionalinėmis nuostatomis, Prancūzija vis dėlto mano, kad dėl teisinio aiškumo kitos peržiūros metu būtų logiška suderinti abiejų direktyvų formuluotę šiuo klausimu.“

Pareiškimai dėl su teisėkūros procedūra susijusių B punktu, išdėstyto dok. 9372/26

Dėl B punktu
sarašo 3 punkto:

2028–2034 m. daugiametė finansinė programa (DFP)
Politiniai debatai

**BULGARIJOS, ČEKIJOS, ESTIJOS, GRAIKIJOS, ISPANIJOS, KROATIJOS,
VENGRIJOS, ITALIJOS, LIETUVOS, LATVIJOS, MALTOS, LENKIJOS,
PORTUGALIJOS, RUMUNIJOS, SLOVĖNIJOS IR SLOVAKIJOS BENDRAS
PAREIŠKIMAS**

„2028–2034 m. daugiametė finansinė programa (DFP) yra strateginė priemonė mūsų bendriems tikslams ir plataus užmojo vizijai dėl ES ateities įgyvendinti. **Konkurencingesnei, labiau klestinčiai, stipresnei ir saugesnei Europai reikia pakankamo finansavimo, kuris atitiktų mūsų politinius užmojus ir būtų pritaikytas prie naujos geopolitinės realybės.**

Pagal kitą DFP turi būti toliau užtikrinama **pakankamai išteklių politikai, kylančiai iš Sutartyje nustatytų pareigų, pavyzdžiui, sanglaudos politikai, bendrai žemės ūkio politikai (BŽŪP) ir bendrai žuvininkystės politikai (BŽP)**, kurios atlieka esminį vaidmenį skatinant konvergenciją, ekonomikos augimą ir apsirūpinimo maistu saugumą. Kita DFP taip pat turėtų būti **remiamas ES strateginio savarankiškumo didinimas ir toliau stiprinamas ES konkurencingumas**, su klimato kaita susijusi ir skaitmeninė pertvarka, saugumas ir gynyba, našumas ir inovacijos, taip pat užtikrinamas tvirtas visiškai integruotos bendrosios rinkos pagrindas. Ja taip pat turi būti **reaguojama į naujus iššūkius**, pavyzdžiui, saugumo riziką, pasaulinės prekybos sutrikimus, energetikos pertvarką ir saugumą, migraciją, atsižvelgiant į geopolitinę padėtį. Todėl Komisijos pasiūlyta DFP apimtis yra pagrindas aptarti, kaip veiksmingai patenkinti Sąjungos finansinius poreikius.

Komisijos pasiūlyme sanglaudos politika, BŽŪP ir BŽP yra vienintelės politikos sritys, kurioms realiaja verte skiriama mažiau lėšų nei anksčiau, nepaisant to, kad bendra naujosios DFP apimtis yra didesnė. Šių sričių politika labai padedama siekti pagrindinių ES tikslų, o Sutartimi grindžiami jų tikslai tebėra visiškai aktualūs. Sanglaudos politika ir BŽŪP yra ES politikos sritys, kurias ES piliečiai mato geriausiai.

Atsižvelgdami į tai, **raginame padidinti valstybių narių asignavimus pagal 1 išlaidų kategoriją Sutartimi grindžiamoms politikos sritims.**

Už šių asignavimų programavimą, ypač programavimo laikotarpio pradžioje ir atliekant laikotarpio vidurio peržiūrą, turėtų ir toliau būti visiškai atsakingos valstybės narės. Siūlomas valdymo mechanizmas neturi daryti poveikio valstybių narių programavimo prerogatyvoms. Nors pasidalijamojo valdymo priemonės gali būti grindžiamos siūloma orientacine sistema, rekomendacijos neturėtų būti automatiškai paverčiamos įsipareigojimais, nes tai prieštarautų pasidalijamojo valdymo principui ir vietos poreikiais grindžiamam požiūriui.

Siekiant užtikrinti veiksmingą ES lėšų, kurioms taikomas pasidalijamasis valdymas, naudojimą, ilgalaikėms investicijoms ir aukštai išlaidų kokybei remti **labai svarbu, kad įgyvendinimo sąlygos būtų realistiškos ir palankios.** Tam reikia **išlaikyti N+ 3 taisyklę** dėl įsipareigojimų panaikinimo, subalansuotus įsipareigojimų ir mokėjimų profilius, taip pat tinkamas **ES išankstinio finansavimo ir bendro finansavimo normas BŽŪP ir BŽP priemonėms, sanglaudos politikai, įskaitant Sanglaudos fondo investicijas, ir vidaus reikalų fondams.** Be to, sanglaudos politika neturėtų tapti sisteminga krizių valdymo priemone, kuri šiuo tikslu pakeistų kitas ES priemones, todėl siūlomas 10 % rezervas krizėms turėtų būti sumažintas; plane numatytas jau vykdomų priemonių perprogramavimas turėtų likti galimybe, kuria valstybės narės naudojasi savanoriškai, kartu užtikrinant galimybę naudotis krizių rezervu ir ES priemone. Be to, sanglaudos politikai turėtų būti skiriamas tinkamas ir užtikrintas finansavimas visų kategorijų regionams.

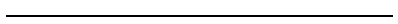
Pritariame tam, kad **2 išlaidų kategorijoje** daugiausia dėmesio būtų skiriama **konkurencingumui.** Kalbant apie **Europos konkurencingumo fondą (EKF), pripažįstame kompetencijos principo svarbą ir poreikį jį visapusiškai išnagrinėti visoje ES.** Todėl būtina užtikrinti veiksmingą ir įtraukią prieigą, kad būtų **sustiprintas bendras konkurencingumas visoje ES.** Siekiant padidinti dalyvavimą ir skatinti gebėjimų stiprinimą visoje ES, reikėtų nustatyti konkrečias priemones, kuriomis būtų gerinamos mažiau patyrusių subjektų galimybės dalyvauti konkurenciniuose kvietimuose teikti pasiūlymus, **ypatingą dėmesį skiriant MVI,** kurios yra ES ekonomikos pagrindas. Be to, **Europos infrastruktūros tinklų priemonei,** atsižvelgiant į jos indėlį į bendrosios rinkos svėrto poveikį ir ES atsparumo didinimą, taip pat turėtų būti užtikrintos **palankesnės įgyvendinimo sąlygos,** pavyzdžiui, 85 % ES bendro finansavimo norma valstybėms narėms, kurių BNP vienam gyventojui yra mažesnės už ES 27 vidurkį.

Sanglaudos draugų grupė yra pasirengusi aptarti pasiūlymus dėl **naujų nuosavų išteklių,** kurie veiksmingai sumažintų spaudimą valstybių narių biudžetams. Šios diskusijos turi būti susietos su bendromis derybomis dėl DFP. Visi nauji nuosavi ištekliai **turi būti tikri, teisingi, paprasti ir ne regresiniai.**

Būtina panaikinti lengvatas, susietas su BNP pagrįstais nuosavais ištekliais¹ – nėra politinio ar ekonominio pagrindo jas vėl įtraukti į ES biudžeto pajamų dalį. Negalima pamiršti bendrosios rinkos ir visos ES pridėtinės vertės, taip pat ES biudžeto šalutinio poveikio.

Kaip galimybės finansuoti investicijas ir Europos viešąsias gėrybes, būtinas ilgalaikiam strateginiam savarankiškumui, užtikrinant, kad DFP būtų galima veiksmingai reaguoti į kintančius Sąjungos iššūkius ir prioritetus, turėtų būti svarstoma **laipsniškesnė priemonė „Next Generation EU“ lėšų grąžinimo sistema ir naujas bendras skolinimasis paskoloms remti** (pvz., „Europos katalizatorius“).

Sanglaudos draugų grupė yra pasirengusi konstruktyviai prisidėti siekiant subalansuoto kompromiso, kuris būtų naudingas visai Europos Sąjungai. Mūsų bendras tikslas – pasiekti, kad biudžetas būtų **šiuolaikiškas ir atitiktų skirtingus valstybių narių ir regionų poreikius.**



¹ Pagal dabartinį Sprendimą dėl nuosavų išteklių, bendri metinės BNP pagrįstos įmokos sumažinimai taikomi iki 2027 m. pabaigos.